



All information in English below...

**Teater Albatross åkte igen till Polen!
Skogsorgeln spelades tre gånger för fulla hus!
Festival! Landsbygd!**

Med fin ny logga på bussen – ritad av Åsa Lieberath och digitaliserad av Christer Lieberath – åkte vi den 8/10 färja till Swinoujście. Zhenya mötte upp från Berlin. Vi skulle spela på en festival, ”Sytuacje/Relacje” i Bydgoszcz.

Robert hade spelat Svarta Blommor i denna stad 1985, och var spänd på att se om den teatern fanns kvar. Vilket den gjorde, den hette ”Adria”. Robert var glad och rörd!





Nu spelade vi på två moderna teatrar. Andrzej Stroz, festivaldirektören, var en egensinnig övervintrad hippie. Vi blev behandlade som kungar. Precis som på den större turnén i april var publikresponsen väldigt varm. Kanske borde vi vara en polsk teater!? Vi bodde på ett ovanligt fint hotell och åt billigt på trevliga restauranger. Bydgoszcz var mycket vackert!

Under den andra föreställningen filmades vi av 4 kameror. Fabian ska klippa ihop! Efter spelningarna i Bydgoszcz for vi till den lilla byn Murzynno. Där hade vår vän Wojciech Marczak från Teatr Węgajty anordnat en söndagseftermiddags-föreställning. I Murzynno hade aldrig tidigare anordnats teater. Wojciech hade fått byborna att baka och laga mat. Det erbjöds sovplatser åt tillresta gäster som ville se vår föreställning. Skolans pyttegymnastiksal blev spelplatsen. Nån bonde hade hittat stora svarta papper för mörkläggnings av spelplatsen. Det blev överfullt, strax över 70 personer. Dörren till lokalen gick inte att stänga. Folk stod också i dörröppningen!

Efter föreställningen flyttades fokus till bygdegården. Där dansades och åts, fantastiskt duktiga musiker från hela Polen hade kommit. Det spelades, dansades, samtalades. En minnesvärd kväll i den lilla byn! Mazurkan flöt och polkan sjöds i lokalen.

Redan på måndag kväll den 14:e oktober anlände bussen på svensk mark.



Från föreställningen i Murzynno



Skogsorgeln i Bydgoszcz Kulturhus, första spelningen. Foto: Darius Gackowski

Adventsfestival på Tokalynga 30:e november – 1:a december!

OBS! Nya tider!

Kom, se Butohdans, två Teater Albatross-föreställningar, Jazz på högsta nivå, Teater Halland och nya Albatrossfilmer! Dessutom restaurangmusik! Du kan sova över! Mat och dryck!

Lördag 30/11

Kl 16.30. En världsberömd Butohdansare, Minoru Hideshima som var favoritelev till legendariske Kazuo Ohno, inleder tidig fredagskväll. Butoh utvecklades efter andra världskriget som en reaktion mot den värld som skapat atombomben och hemska krig. Man ville skapa ett helt nytt sätt att dansa. Man utforskade det groteska och hur människan kan transformeras till andra skepnader. Kazuo Ohno anses ha skapat Butohs själ.

Minoru framträder med bl a Gasleben från Twice a Man. Detta är ett otroligt gästspel som blivit möjligt tack vare att Gasleben har samarbetat med Teater Albatross diverse gånger. Gasleben, Ingemar Ljungström, känner Minoru från Japan. Det är Ingemar som berättat att Minoru var Kazuo Ohnos favoritelev. Han framför ett rörande stycke som handlar om utsatthet och kraft.

Kl 18.00 Skogsorgeln, en Albatrossföreställning om skogen och haven - om naturen. Om den tid vi lever i, där människan radikalt förändrat livsbetingelserna på denna, vår planet. Föreställningen brukar vara mycket uppskattad. Vi kallar den "En saga för vuxna", men barn som kommer med sina föräldrar brukar också vara förtjusta.

Kl. 19.30 Middag med restaurangmusik av Martina Öhrling och Jan Rådvik.
Bättre kan det inte bli.

Kl 20.30 Några filmer från Tokalynga premiärvisas!

August Lieberath Mørk visar två filmer som har med Tokalynga att göra. En om festivalen, Tokalynga Flying 24, och den andra är ett slags drömspel om Tokalynga. Samtal om film o teater... Dessutom eventuellt en film av Agata Pelska från Polen, från vår spelning i lilla Murzynno!

Övernattning på Tokalynga möjlig för alla!



Minoru Hideshima

kl. 08:30-10:00 Adventsfrukost: vi bjuder på clementiner, pepparkakor och kanske bjuds det på hembakade lussebullar säger Sally.

kl 10.30 Åsa Lieberath visar med Robert Jakobsson Tokalynga och Konstkorridoren.

Talar om husets historia.

kl 11.00-11.30 Elementär kortare träning i Albatross stil. Också vår japanske Butohvän är med och leder! Alla välkomna!

kl 12.00 Flickan och Havssköldpaddan. Denna Albatrossföreställning om havet är mycket populär från 3-4 års ålder. Vuxna brukar gilla den skarpt! Bakgrunden till föreställningen är att Albatross har bott en hel del i fiskebyar i Kamerun. Albatross har tagit del i kampen mot utfiskning, man har gjort filmer och föreställningar. Flickan och Havssköldpaddan är den senaste Kamerunföreställningen. Filmen I en fiskeby i Kamerun, är vår senaste film från Kamerun. Den är förfilm till pjäsen.

kl. 13.00. Vegetarisk Lunch

kl 14.00 Teater Halland ger på Bygdegården, bara 200 meter från Tokalynga, sin version av den uppmärksammade **Sagan om det röda äpplet** av den älskade barnboksförfattaren Jan Lööf. Familjeföreställning för barn 4-7 år. Efter föreställningen kan man köpa fika i Bygdegården.

Gratis inträde!

Mer info här: <https://www.teaterhalland.se/event/sagan-om-det-roda-applet/>

15.00 Jazzgruppen TLEQ är en dynamisk kraft på den nordiska jazzscenen och består av prisbelönta musiker som spelat med framstående musikprofiler som Jojje Wadenius och Naoka Sakata. "Speciellt, unikt!" skrev Orkesterjournalen. "En urkraft med improvisatorisk frihet" skrev Oplens Magazine. Välkomna, TLEQ, att ge oss en färd i fantasins och musikens rymder. "I ena stunden sveps du med av vilda vindar av energi, och i nästa står du stilla, trollbunden av en enda bräcklig ton" Vi från Teater Albatross tycker det låter väldigt bra!

Efteråt ett kort samtal med publiken om "musik och teater". Två olika världar!!?

Söndag 15.45 Slut



TLEQ

Festivalanmälan lö-sö 30/11-1/12 -24:

Pris, båda dagarna:

inkl. middag, övernattnings, frukost och lunch **500 kr**

Biljett en dag inkl förtäring **250 kr**

Barn och unga upp till 16 år gratis!

Anmäl dig via teateralbatross@telia.com Du betalar med Swish tel nr 1234822615 (Teater Albatross) eller efter överenskommelse kontant vid dörren! **Anmälan via mail är viktig.** Skriv vem du är, om det är nåt speciellt du tror vi bör veta om dig.
Skriv om du anmäler dig för en eller två dagar.



Under 2025: Turnéer. Ny föreställning. Bok!?

Under 2025 åker Teater Albatross till Italien och Polen. Vi kommer att spela en hel del i Halland, faktiskt i alla kommuner. Livet och konsten går vidare, flyter in i sig själva. Redan i januari kommer nya vänner från Polen, ett helt gäng konstnärer från Wrocław på besök.

Vi har blivit erbjudna att ge ut en bok på engelska/tyska, en omarbetning av Teater Albatross svenska bok. Vi kommer att ha en mindre Festival sommaren 2025. Den nya föreställningen kanske kommer att kunna presenteras då!!?

Innan dess, redan på fredag 1/11, spelar vi Flickan och Havssköldpaddan i Unnaryd, i det pittoreska "Folkhemmet"

På fredag den 1 november kl. 15:00, spelar vi vår familjeföreställning "Flickan och havssköldpaddan" på Folkhemmet Unnaryd. Efter föreställningen blir det workshop med vår skådespelare och pedagog Sally Celander. Slut kl. 17:00. Det går att pyssla och köpa fika!
50 kronor inträde!

Folkhemmet Unnaryd slog officiellt upp dörrarna i år 2024 och är precis som Tokalynga Teaterakademi, ett kulturhus mitt ute på landet här i Halland. Vi håller till i Falkenberg kommun och de i grannkommunen Hylte. I en jättefin träbyggnad med en stor sjö precis utanför. Vi ser fram emot att komma dit och spela! <https://www.folkhemmetunnaryd.com/>

Höstens speldatum:

29/10 I Skuggan av Hatet växer Blommor. Stjärnkalaset, **Göteborg**

1/11 Flickan och Havssköldpaddan. Folkhemmet, **Unnaryd**

1/12 Flickan och Havssköldpaddan. Tokalynga **Adventfestival**

1/12 Skogsorgeln. Tokalynga **Adventfestival**

4/12 Skogsorgeln Peter Skrivares Gymnasium, Varberg

ENGLISH

Na Angielski:

Teater Albatross went to Poland – again! Song of the Forest was performed three times to full houses!

And a new book in English!

With a beautiful new logo on the bus — designed by Åsa Lieberath and digitized by Christer Lieberath — we took the ferry to Świnoujście on October 8th. Zhenya joined us from Berlin. We were heading to perform at the "Sytuacje/Relacje" festival in Bydgoszcz.

We performed in two modern theaters. Andrzej Stroz, the festival director, was an eccentric, old-school hippie. We were treated like royalty. Just like during the larger tour in April, the audience's response was very warm. Perhaps we should become a Polish theater!? We stayed at an unusually nice hotel and ate cheaply at pleasant restaurants. Bydgoszcz was incredibly beautiful!

During the second performance, we were filmed by four cameras. Fabian will edit the footage! After the performances in Bydgoszcz, we went to the small village of Murzynno. Our friend Wojciech Marczak from Teatr Węgajty had arranged a Sunday afternoon performance. Theater had never been organized in Murzynno before. Wojciech managed to get the villagers to bake and cook. Accommodations were offered to traveling guests who wanted to see our performance. The tiny school gymnasium became the venue. Some farmer found large black sheets to darken the performance space. The venue was packed, with just over 70 people. The door to the hall couldn't even be closed. People were also standing in the doorway!

After the performance, the focus shifted to the community hall. There was dancing and eating, with fantastic musicians from all over Poland. Music was played, dances were performed, and conversations flowed. A memorable evening in the little village! Mazurka glided, and polka buzzed through the hall.

By Monday evening, October 14th, the bus had already arrived back in Sweden.

Advent Festival at Tokalynga, November 30th –December 1st!

Come, see Butoh dance, two Teater Albatross performances, top-level jazz, Teater Halland, and new Albatross films! Plus, restaurant music! You can stay overnight! Food and drinks!

Saturday, 30/11

16:30: A world-renowned Butoh dancer, Minoru Hideshima, Kazuo Ohno's favorite student, will begin on Friday evening. Butoh developed after World War II as a reaction against the world that had created the atomic bomb and horrific wars. The goal was to create an entirely new way of dancing, exploring the grotesque and how a person can transform into different forms.

Kazuo Ohno is considered to have given Butoh its soul.

Minoru will perform alongside Gasleben from Twice a Man. This extraordinary guest performance is possible thanks to Gasleben's previous collaborations with Teater Albatross. Gasleben, or Ingemar Ljungström, knows Minoru from Japan. It was Ingemar who shared that Minoru was Kazuo Ohno's favorite student. He will perform a moving piece about vulnerability and strength.

18:00: "Song of the Forest," an Albatross performance about the forests and the seas—about nature. It reflects the times we live in, where humanity has radically altered life conditions on this planet. The performance is often highly appreciated. We call it "A fairy tale for adults," but children who attend with their parents also tend to enjoy it.

19:30: Dinner with restaurant music by Martina Öhrling and Jan Rådvik. It doesn't get any better than this.

20:30: Several films from Tokalynga premiere! August Lieberath Mörk will showcase two films related to Tokalynga. One is about the festival, "**Tokalynga Flying 24,**" and the other is a kind of dreamplay about Tokalynga. A conversation about film and theater will follow... Additionally, there may be a film by Agata Pelska from Poland, capturing our performance in the little village of Murzynno!

Overnight accommodation at Tokalynga is available for everyone!

Sunday, 1/12

08:30-10:00: Advent breakfast: we will serve clementines, gingerbread cookies, and perhaps even some homemade saffron buns.

10:30: Åsa Lieberath and Robert Jakobsson will present Tokalynga and the Art Corridor, discussing the house's history.

11:00-11:30: Elementary short training in the Albatross style. Our Japanese Butoh friend will also help lead! Everyone is welcome!

12:00: "The Girl and the Sea Turtle." This Albatross performance about the sea is very popular with children aged 3-4 and up, and adults usually love it as well! The background to the performance is Albatross' involvement with fishing villages in Cameroon. Albatross has participated in the fight against overfishing, producing films and performances. "**The Girl and the Sea Turtle**" is the latest Cameroonian-themed show. The film "**In a Fishing Village in Cameroon**" is our latest film from Cameroon and will serve as a prelude to the play.

13:00: Vegetarian lunch

14:00: Teater Halland will present "**The Story of the Red Apple**" by the beloved children's book author Jan Lööf, at the community center just 200 meters from Tokalynga. This family show is for children aged 4-7. After the performance, fika will be available for purchase at the community center. Free admission! Ticket reservations via Falkenberg Tourist Information: phone 0346-886100 and email turinfo@falkenberg.se. Organizer: Falkenberg Riksteater Association. More info here: [Teater Halland](#).

15:00: Jazz group TLEQ is a dynamic force on the Nordic jazz scene, featuring award-winning musicians who have played with prominent figures like Jojje Wadenius and Naoka Sakata. "Special, unique!" wrote Orkesterjournalen. "A primal force with improvisational freedom," wrote Opulens Magazine. Welcome, **TLEQ**, for a journey through the realms of imagination and music. "In one moment, you're swept away by wild winds of energy, and in the next, you're standing still, mesmerized by a single fragile note." We at Teater Albatross think it sounds fantastic! Afterward, there will be a short discussion with the audience about "music and theater." Two different worlds!?

Sunday, 15:45: End

Festival Registration for November 30th–December 1st: Price for both days:

Including dinner, overnight stay, breakfast, and lunch: **500 SEK** Ticket for one day including food: **250 SEK**

Children and youth up to 16 years: Free! Register via teateralbatross@telia.com. You can pay via Swish at tel. no. 1234822615 (Teater Albatross) or, by arrangement, in cash at the door. Registration

by email is important. Please mention who you are and if there is anything special we should know about you. Let us know if you are registering for one or both days.

Upcoming in 2025: Tours, a new show, and a book!?

In 2025, Teater Albatross will travel to Italy and Poland. We will perform a lot in Halland, actually in every municipality. Life and art continue to flow into one another. Already in January, new friends from Poland, a whole group of artists from Wrocław, will be visiting.

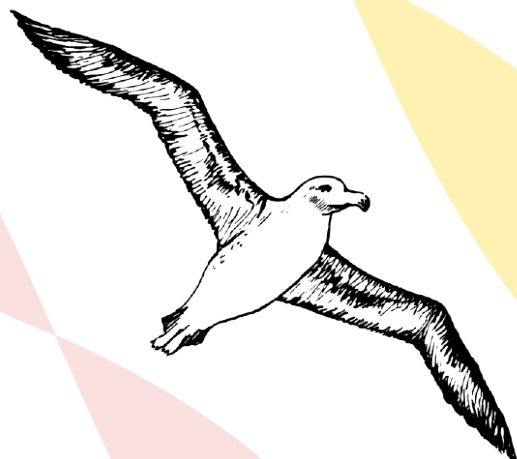
We have been offered the chance to publish a book in English and German, an adaptation of Teater Albatross' Swedish book. We will hold a smaller festival in the summer of 2025, and maybe we can present the new show then!?

Before that, on friday, we will perform "The Girl and the Sea Turtle" in Unnaryd, at the picturesque "Folkhemmet"

Next Friday, November 1st, at 15:00, we will perform our family show **"The Girl and the Sea Turtle"** at Folkhemmet Unnaryd. After the performance, there will be a workshop with our actor and educator, Sally Celander. End time: 17:00. You can do crafts and buy fika!

50 SEK entrance!

Folkhemmet Unnaryd officially opened its doors in 2024 and, just like Tokalynga Teaterakademi, it is a cultural house in the countryside here in Halland. We are located in Falkenberg municipality, and they are in the neighboring municipality of Hylte. It's a beautiful wooden building with a large lake right outside. We look forward to performing there!



Tills vi hörs igen

Detta meddelande skickades till achagman@googlemail.com av info@teateralbatross.se
Gunnarp 403, Ätran, Ätran 311 51, Sweden

[Avsluta prenumeration](#) från alla utskick [Avsluta prenumeration](#) | [Hantera prenumeration](#)

Visa som en webbsida, [klicka här](#)

Du får detta e-postmeddelande på grund av din relation med CompanyName. Vänligen [bekräfta ditt intresse för att ta emot e-post från oss. Om du inte vill ta emot några fler sådana mail, kan du unsubscribe här](#)

This is a Test Email only.

This message was sent for the sole purpose of testing a draft message.